

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29450813 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Tragen Sie bei der Verwendung eines Spatens immer angemessene Schutzausrüstung, einschließlich Handschuhe und Schutzbrille. | Always wear appropriate protective equipment, including gloves and safety glasses, when using a spade. | Portez toujours un équipement de protection approprié lorsque vous utilisez une pelle, y compris des gants et des lunettes de sécurité. | Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati quando si utilizza una vanga, compresi guanti e occhiali di sicurezza. | Draag altijd geschikte beschermende uitrusting bij het gebruik van een schop, inclusief handschoenen en een veiligheidsbril. | Utilice siempre el equipo de protección adecuado cuando utilice una pala, incluidos guantes y gafas de seguridad. | Při používání rýče vždy používejte vhodné ochranné prostředky, včetně rukavic a ochranných brýlí. | Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kada koristite lopaticu, uključujući rukavice i zaštitne naočale. | Pri uporabi lopate vedno nosite ustrezno zaščitno opremo, vključno z rokavicami in zaščitnimi očali. | Az ásó használatakor mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést, beleértve a kesztyűt és a védőszemüveget. |
| Achten Sie darauf, dass sich keine Personen in unmittelbarer Nähe befinden, wenn Sie den Spaten benutzen, um Verletzungen zu vermeiden. | To avoid injury, make sure that no one is in the immediate vicinity when using the spade. | Assurez-vous qu'il n'y a personne à proximité immédiate lorsque vous utilisez la pelle pour éviter les blessures. | Assicurarsi che non ci siano persone nelle immediate vicinanze quando si utilizza la vanga per evitare lesioni. | Zorg ervoor dat er tijdens het gebruik van de schop geen mensen in de directe omgeving zijn om letsel te voorkomen. | Asegúrese de que no haya personas en las inmediaciones cuando utilice la pala para evitar lesiones. | Při používání rýče se ujistěte, že v bezprostřední blízkosti nejsou žádné osoby, aby nedošlo ke zranění. | Pazite da nema ljudi u neposrednoj blizini kada koristite lopatu kako biste izbjegli ozljede. | Pri uporabi lopate se prepričajte, da v neposredni bližini ni ljudi, da se izognete poškodbam. | A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az ásó használatá közben ne legyenek emberek a közvetlen közelében. |
| Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den Zustand des Spatens auf Risse, Brüche oder andere Beschädigungen und verwenden Sie ihn nicht, wenn er defekt ist. | Before use, check the condition of the spade for cracks, breaks or other damage and do not use it if it is defective. | Avant utilisation, vérifiez l'état de la pelle pour déceler des fissures, des cassures ou d'autres dommages et ne l'utilisez pas si elle est défectueuse. | Prima dell'uso, controllare lo stato della vanga per eventuali crepe, rotture o altri danni e non utilizzarla se difettosa. | Controleer voor gebruik de staat van de schop op scheuren, breuken of andere beschadigingen en gebruik hem niet als deze defect is. | Antes de usar, verifique el estado de la pala en busca de grietas, roturas u otros daños y no la use si está defectuosa. | Před použitím zkontrolujte stav rýče, zda není prasklý, zlomený nebo jinak poškozený, a pokud je vadný, nepoužívejte jej. | Prije uporabe provjerite stanje lopatice na pukotine, lomove ili druga oštećenja i nemojte je koristiti ako je neispravna. | Pred uporabo preverite stanje lopate glede razpok, zlomov ali drugih poškodb in je ne uporabljajte, če je pokvarjena. | Használat előtt ellenőrizze az ásó állapotát, hogy nincs-e rajta repedés, törés vagy egyéb sérülés, és ne használja, ha hibás. |
| Halten Sie den Spaten stets sauber und frei von Rost, um die Effizienz beim Graben zu maximieren und die Lebensdauer des Werkzeugs zu verlängern. | To maximize digging efficiency and extend the life of the tool, always keep the spade clean and free of rust. | Gardez toujours la pelle propre et exempte de rouille pour maximiser l'efficacité de creusement et prolonger la durée de vie de l'outil. | Mantenere sempre la vanga pulita e priva di ruggine per massimizzare l'efficienza di scavo e prolungare la durata dell'utensile. | Houd de schop altijd schoon en vrij van roest om de graaffectiviteit te maximaliseren en de levensduur van het gereedschap te verlengen. | Mantenga siempre la pala limpia y libre de óxido para maximizar la eficiencia de excavación y prolongar la vida útil de la herramienta. | Vždy udržujte rýč čistý a bez rzi, abyste maximalizovali efektivitu rytí a prodloužili životnost nástroje. | Lopaticu uvijek održavajte čistom i bez hrđe kako biste povećali učinkovitost kopanja i produžili vijek trajanja alata. | Lopata naj bo vedno čista in brez rje, da povečate učinkovitost kopanja in podaljšate življenjsko dobo orodja. | Az ásót mindig tartsa tisztán és rozsdamentesen, hogy maximalizálja az ásási hatékonyságot és meghosszabbítsa a szerszám élettartamát. |
| Heben Sie schwere Gegenstände nicht mit dem Spaten an, da dies zu Verletzungen führen kann. Verwenden Sie stattdessen geeignete Hebevorrichtungen. | Do not lift heavy objects with the spade as this may cause injury. Use suitable lifting equipment instead. | Ne soulevez pas d'objets lourds avec la pelle car cela pourrait entraîner des blessures. Utilisez plutôt des appareils de levage appropriés. | Non sollevare oggetti pesanti con la vanga poiché ciò potrebbe causare lesioni. Utilizzare invece dispositivi di sollevamento adeguati. | Til geen zware voorwerpen op met de schop, aangezien dit letsel kan veroorzaken. Gebruik in plaats daarvan geschikte hefrichtingen. | No levante objetos pesados con la pala ya que esto puede provocar lesiones. En su lugar, utilice dispositivos de elevación adecuados. | Nezvedejte pomocí rýče těžké předměty, protože by mohlo dojít ke zranění. Místo toho použijte vhodná zvedací zařízení. | Nemojte podizati teške predmete lopatom jer to može dovesti do ozljeda. Umjesto toga koristite odgovarajuće uređaje za podizanje. | Ne dvigujte težkih predmetov z lopato, saj lahko pride do poškodb. Namesto tega uporabite ustrezne dvizne naprave. | Ne emeljen nehéz tárgyakat az ásóval, mert ez sérülést okozhat. Ehelyett használjon megfelelő emelőeszközöket. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

GARDENA Deutschland GmbH
Hans-Lorenser-Str. 40, 89079 Ulm, Deutschland
<https://help.gardena.com/hc/de/requests/new>

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29450813 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |